

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Supreme Court (Irlanda) la 1 martie 2012 — Donal Brady/Environmental Protection Agency**

(Cauza C-113/12)

(2012/C 151/31)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

Supreme Court, Ireland

**Părțile din acțiunea principală**

*Reclamant:* Donal Brady

*Pârâtă:* Environmental Protection Agency

**Întrebările preliminare**

În lipsa unei interpretări definitive a semnificației noțiunii „deșeurii” în sensul dreptului Uniunii, un stat membru poate să impună producătorilor de gunoi de grajd de origine porcină, în temeiul legislației interne, obligația de a stabili dacă acesta reprezintă sau nu reprezintă deșeu prin aplicarea unor criterii obiective de tipul celor menționate în jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene:

1. În cazul în care pentru constatarea existenței unui deșeu trebuie să se aplice criteriile obiective de tipul celor menționate în jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene, ce grad de certitudine trebuie să existe în ceea ce privește reutilizarea gunoiului de grajd de origine porcină pe care titularul unei autorizații îl colectează și îl depozitează sau îl poate depozita pentru o perioadă de maximum 12 luni înainte de a-l transfera către utilizatori?
2. În cazul în care gunoiul de grajd de origine porcină este un deșeu sau se constată că este un deșeu în urma aplicării criteriilor adecvate, este legal ca un stat membru să impună producătorilor — care nu utilizează gunoiul de grajd pe propriile terenuri, ci îl furnizează unor terți proprietari de terenuri în vederea utilizării ca îngrășământ pe terenurile lor — să răspundă personal pentru respectarea de către acești utilizatori a legislației Uniunii privind controlul deșeurilor și/sau al îngrășămintelor, pentru a asigura că utilizarea de către terți a gunoiului de grajd de origine porcină prin împrăștiere pe pământ nu dă naștere unui risc de poluare semnificativă a mediului?
3. Gunoiul de grajd de origine porcină menționat anterior este exclus din domeniul de aplicare al definiției „deșeurii” în temeiul articolului 2 alineatul (1) litera (b) punctul (iii) din Directiva 75/442/CEE <sup>(1)</sup>, astfel cum a fost modificată prin Directiva 91/156 a Consiliului <sup>(2)</sup>, pentru motivul că intră „deja sub incidența altor prevederi legale” și, în special, sub incidența Directivei 91/676/CEE a Consiliului <sup>(3)</sup>, în condițiile în care, până la momentul acordării autorizației,

Irlanda nu transpusesese Directiva 91/676/CEE a Consiliului, în care nu exista nicio altă dispoziție legislativă internă care să prevadă controlul împrăștierii gunoiului de grajd de origine porcină ca îngrășământ, iar Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Consiliului <sup>(4)</sup> nu fusese încă adoptat?

- (1) Directiva 75/442/CEE a Consiliului din 15 iulie 1975 privind deșeurile (JO L 194, p. 39).
- (2) Directiva 91/156/CEE a Consiliului din 18 martie 1991 de modificare a Directivei 75/442/CEE privind deșeurile (JO L 78, p. 32).
- (3) Directiva 91/676/CEE a Consiliului din 12 decembrie 1991 privind protecția apelor împotriva poluării cu nitrați proveniți din surse agricole (JO L 375, p. 1).
- (4) Regulamentul (CE) nr. 1774/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 3 octombrie 2002 de stabilire a normelor sanitare privind subprodusele de origine animală care nu sunt destinate consumului uman (JO L 273, p. 1, Ediție specială, 03/vol. 44, p. 133).

**Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Audiencia Provincial de Burgos (Spania) la 5 martie 2012 — La Retoucherie de Manuela, S. L./La Retoucherie de Burgos, S. C.**

(Cauza C-117/12)

(2012/C 151/32)

*Limba de procedură: spaniola*

**Instanța de trimitere**

Audiencia Provincial de Burgos

**Părțile din acțiunea principală**

*Apelantă:* La Retoucherie de Manuela, S. L.

*Intimată:* La Retoucherie de Burgos, S. C.

**Întrebările preliminare**

1. Termenii „spațiile și terenurile de pe care a operat cumpărătorul în cursul perioadei contractuale” utilizați la articolul 5 litera (b) din Regulamentul nr. 2790/1999 trebuie să fie interpretați în sensul că se limitează la locul sau la spațiul fizic din care s-au vândut bunurile ori s-au prestat serviciile pe durata de validitate a contractului, sau se pot aplica la întregul teritoriu pe care a operat cumpărătorul în perioada contractuală?
2. În cazul în care Curtea se pronunță în favoarea primei interpretări, în cazul unui contract de franciză în care i se alocă francizatului un teritoriu determinat, termenii „spații și terenuri” se pot referi la teritoriul pe care a operat francizatul în perioada contractuală?